



EINLADUNG
zur
Einwohner- und Bürger-
Gemeindeversammlung

Freitag, 25. November 2022
im Gemeindesaal

19.30 Uhr Bürgergemeinde
20.00 Uhr Einwohnergemeinde

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Eptingen

Redaktion:

Gemeindeverwaltung
Schulstrasse 5
4458 Eptingen

Telefon: 062 299 12 62
Fax: 062 299 00 14
E-Mail: gemeinde@eptingen.ch
Internet: www.eptingen.ch

Öffnungszeiten

Di.: 09.00 – 11.00 Uhr 16.00 – 19.00 Uhr
Do.: 09.00 – 11.00 Uhr 14.00 – 17.00 Uhr
oder nach telefonischer Vereinbarung

n
e
g
n
i
t
p
E



Traktanden der Bürgergemeindeversammlung

1. Genehmigung des Protokolls der Bürgergemeindeversammlung vom 24. Juni 2022
2. Budget 2023 der Bürgergemeinde
3. Sanierung Lauchweg (Seite Birch), Projektkredit CHF 130'000.-
4. Einbürgerungsgesuch Ehepaar Wöllner-Gorzelnjak
5. Verschiedenes

Traktanden der Einwohnergemeinde

1. Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 24. Juni 2022
2. Budget 2023 der Einwohnergemeinde Eptingen
 - a) Steuersätze und Gebühren 2023
 - b) Budget 2023 der Einwohnergemeindekasse
3. Kenntnisnahme Finanzplan 2023 – 2027
4. Finalisierung Werkhof, Vorprojekt CHF 50'000.-
5. Auflösung Planungskommission
6. Bau- und Strassenlinienplan Friedhofweg / Bau- und Strassenlinienplan Oberdorfstrasse, Mutation Friedhof
7. Verschiedenes

Revision Wasser-, Abwasser- und Strassenreglemente

Die für dieses Jahr versprochene Revision der Wasser-, Abwasser und Strassenreglemente konnte leider aus Zeitgründen noch nicht abgeschlossen werden. Aufgrund der Komplexität und auch im Hinblick auf die Nachhaltigkeit, die Reglemente sollten eine längere Zeit Bestand halten, ist im Budget 2023 ein Betrag von CHF 7'500 für die externe Unterstützung durch ein Ingenieurbüro vorgesehen. Läuft alles nach Plan werden die neuen Reglemente an der Budget-Gemeindeversammlung nächstes Jahr zur Abstimmung vorgelegt.

Ausführungen zu den Traktanden der Bürgergemeindeversammlung

Genehmigung des Protokolls der Bürgergemeindeversammlung vom 24. Juni 2022 **Traktandum Nr. 1**

Gestützt auf §5 des Verwaltungs- und Organisationsreglementes der Gemeinde Eptingen beantragt der Gemeinderat der Versammlung nur das Beschlussprotokoll zu verlesen. Das Beschlussprotokoll wurde im Mitteilungsblatt Juli 2022 publiziert.

Das ausführliche Protokoll kann während den Schalterstunden auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

Der Gemeinderat beantragt, nur das Beschlussprotokoll zu verlesen und das Protokoll der Bürgergemeindeversammlung vom 24. Juni 2022 zu genehmigen.

Budget 2023 der Bürgergemeinde

Traktandum Nr. 2

Im Anhang ist ein Grobzusammenzug vom Budget 2023 abgedruckt. Das Budget weist bei einem Ertrag von 18'990 Franken und einem Aufwand von 17'580 Franken einen Ertragsüberschuss von 1'410 Franken aus.

Das detaillierte Budget 2023 kann bei der Gemeindeverwaltung bezogen, oder von der Gemeindehomepage heruntergeladen werden.

Der Gemeinderat beantragt, dem Budget 2023 der Bürgergemeinde zuzustimmen.

Sanierung Lauchweg (Seite Birch), Projektkredit CHF 130'000.-

Traktandum Nr. 3

Die Holzkästen im Lauchweg, Seite Bölchenhalde konnten dieses Jahr erfolgreich eingebaut werden. Der Rutsch auf der Seite Birch wurde in Absprache mit der Gebäudeversicherung durch die Firma Gysin Tiefbau AG und unter Mithilfe unseres Werkhofs im November 2021 wieder instand gestellt. Leider war diese Massnahme nicht nachhaltig und der Weg rutschte beim nächst grösseren Regenereignis im Dezember 2021 erneut ab.

Die Instandstellung des Rutsches gestaltet sich nun einiges aufwändiger und ist somit deutlich kostspieliger. Auf eine Tiefe von ca. 7 Meter und einer Länge von 30 Meter müssen Holzkästen mit einem Volumen von 210m³ zur Strassensicherung eingebaut werden zusätzlich wird auf der ganzen Länge eine Sickerleitung für die Entwässerung verbaut.

Die Kosten für die Instandstellung des Hangrutsches Seite Birch berechnen sich wie folgt:

- Erdarbeiten gemäss Offerte Gysin Tiebbau AG:
CHF 51'743.40 inkl. MwSt.
- Einbau Holzkästen gemäss Offerte Zweckverband Forst:
CHF 75'464.20 inkl. MwSt.

TOTAL CHF 127'207.60 inkl. MwSt und inkl. Unvorhergesehenes 10%

Für die Instandstellung des Rutsches auf Seite Birch liegt eine Kostengutsprache seitens der Basellandschaftliche Gebäudeversicherung (BGV) von CHF 15'765.00 inkl. MwSt. vor.

Der Gemeinderat beantragt der Bürgergemeindeversammlung, dem Kredit über CHF 130'000 inkl. MwSt. für die Instandstellung des Hangrutsches Lauchweg, Seite Birch, zuzustimmen.

Einbürgerungsgesuch Ehepaar Wöllner-Gorzelnik Donata Anna und Wöllner Andreas

Traktandum Nr. 4

Wöllner-Gorzelnik Donata Anna, geb. 05.04.1957 und ihr Ehemann Wöllner Andreas, geb. 16.05.1962, Obertlochweg 12, 4458 Eptingen, beide deutsche Staatsangehörige, haben ein Gesuch um Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Eptingen eingereicht. Seit dem 01.04.2012 wohnt das Ehepaar in der Gemeinde Eptingen und engagiert sich auch aktiv zugunsten der Gemeinde.

Gemäss § 11 des Einbürgerungsreglements der Gemeinde Eptingen vom 21. April 1994 kann eine Gebühr bis max. Fr. 1'000.00 erhoben werden.

Das Ehepaar hat das Einbürgerungsgespräch mit dem Gemeinderat am 18.10.2022 mit Bravour bestanden. Die Bedingungen für die Einbürgerung nach dem Einbürgerungsreglement der Gemeinde Eptingen sind erfüllt, auch hat der Kanton die Bewilligung zur Einbürgerung erteilt.

Der Gemeinderat beantragt, das Einbürgerungsgesuch von Ehepaar Wöllner-Gorzelnik Donata Anna und Wöllner Andreas zu genehmigen. Die Einbürgerungsgebühr wird auf Fr. 750.00 festgelegt.

Verschiedenes

Traktandum Nr. 5

Der Gemeinderat informiert über aktuelle Themen.

Rechnungsprüfungskommission
der Gemeinde Eptingen

Mitglieder

David Koch
Roland Riedel
Reto Felber

Bericht und Antrag zum Budget 2023 der Bürgergemeinde Eptingen

1. Auftrag

Die Rechnungsprüfungskommission (RPK) hat den Auftrag, das Budget zu prüfen. Im Weiteren hat die RPK die Aufgabe zu prüfen, ob die Steuer- bzw. Gebühreneinnahmen mittel- und langfristig hoch genug angesetzt sind, um den laufenden Aufwand zu decken (inkl. Zinsen und Abschreibungen).

2. Durchführung

Wir haben das gut vorbereitete und detaillierte Budget 2023 geprüft. Die Gemeindepräsidentin Mélanie Wussler, der Gemeinderat David Schmutz und der Gemeinderat Markus Vock gaben uns auf unsere Fragen kompetent Auskunft.

3. Prüfungsgebiet

Wir haben sämtliche Budgetposten, die auf die Erfolgsrechnung einen wesentlichen Einfluss haben, kontrolliert und verglichen.

4. Ergebnisse

Das Budget wurde gewissenhaft und sorgfältig erstellt. Wir haben die Zahlen mit dem Budget 2022 sowie mit der Jahresrechnung 2021 verglichen. Folgende Veränderungen haben wir festgestellt:

Für die Waldrandpflege (Beitrag an Forstrevier Waldrandpflege) wurde ein Betrag von CHF 6'000 budgetiert.

Es wird wiederum mit einer Dividende von der Raurica Wald AG von CHF 4'040 gerechnet.

Das Budget 2023 weist einen Ertragsüberschuss (Gewinn) von CHF 1'410 aus. Uns ist nichts Besonderes aufgefallen und wir haben keine weiteren Ergänzungen zu den detaillierten Bemerkungen des Gemeinderates zu den einzelnen Konten.

5. Antrag

Die Rechnungsprüfungskommission empfiehlt der Bürgergemeindeversammlung das Budget 2023 zu genehmigen und dankt dem Finanzverwalter, Thomas Marti, für die tadellose und aufwendige Arbeit.

Eptingen, 7. November 2022

Die Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission



David Koch



Roland Riedel



Reto Felber



Erfolgsrechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2023

Bürgergemeinde	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Bürgergemeinde	17'580	18'990	20'130	19'290	24'958.90	101'308.11
	1'410			840	76'349.21	
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'400	0	1'350	0	1'381.00	0.00
		1'400		1'350		1'381.00
3 KULTUR, SPORT, FREIZEIT, KIRCHE	0	0	1'600	0	0.00	0.00
				1'600		
8 VOLKSWIRTSCHAFT	15'940	3'760	16'940	4'060	23'340.35	16'317.45
		12'180		12'880		7'022.90
9 FINANZEN UND STEUERN	240	15'230	240	15'230	237.55	84'990.66
	14'990		14'990		84'753.11	

Ausführungen zu den Traktanden der Einwohnergemeindeversammlung

Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 24. Juni 2022

Traktandum Nr. 1

Gestützt auf §5 des Verwaltungs- und Organisationsreglementes der Gemeinde Eptingen beantragt der Gemeinderat der Versammlung nur das Beschlussprotokoll zu verlesen. Das Beschlussprotokoll wurde im Mitteilungsblatt Juli 2022 publiziert.

Das ausführliche Protokoll kann während den Schalterstunden auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

Der Gemeinderat beantragt, nur das Beschlussprotokoll zu verlesen und das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 24. Juni 2022 zu genehmigen.

Budget 2023 der Einwohnergemeinde Eptingen

a) Steuersätze und Gebühren 2023

b) Budget 2023 der Einwohnergemeindekasse

Traktandum Nr. 2

Das Budget 2023 weist bei einem Aufwand von 2'885'452 Franken und einem Ertrag von 2'627'125 Franken einen Aufwandüberschuss von 258'327 Franken aus.

Die Investitionsrechnung enthält neben den bereits früher beschlossenen Krediten einen Betrag von 100'000 Franken für eine Ultrafiltrationsanlage im Bereich der Wasserversorgung Obertlochquelle. Über den Kredit muss in einem separaten Traktandum abgestimmt werden, wie auch für den Investitionsbeitrag ICT der Kreisschule TED (Tablet Schüler und weitere EDV).

Die gesamten für das Jahr 2023 budgetierten Investitionsausgaben belaufen sich auf 710'000 Franken, Investitionseinnahmen sind keine budgetiert.

Das detaillierte Budget 2023 kann auf der Gemeindeverwaltung bezogen, telefonisch bestellt oder von der Homepage heruntergeladen werden.

Steuersätze und Gebühren 2023

	Budget 2023	Budget 2022
Steuern		
- Einkommens- und Vermögenssteuern in % des Staatssteuerbetrages	65.00%	65.00%
- Vergütungszins auf Steuern	gemäss Kanton	gemäss Kanton
- Verzugszins auf Steuern		
- Steuerfuss juristische Personen (alle Steuerarten in % der Staatssteuer)	55%	1)
1) Bisher 4.5% vom Ertrag und 0.55% vom Kapital – Gesetzesänderung verlängert Änderung		1)
Feuerwehr		
- In % des Staatssteuerbetrages ohne Kinderabzug	9.00%	9.00%
- Mindestbetrag Feuerwehr-Ersatzabgabe	100.00 Fr.	100.00 Fr.
- Maximalbetrag Feuerwehr-Ersatzabgabe	400.00 Fr.	400.00 Fr.
Kehricht		
- pro Kehrichtmarke	2.50 Fr.	2.50 Fr.
- pro Containermarke	45.00 Fr.	45.00 Fr.
- Grundgebühr	0.00 Fr.	0.00 Fr.
Grünabfuhr (Kostenerhebung mit Kehrichtmarken)		
- Bündel max. 25 x 100 x 50cm - 2 Marken	5.00 Fr.	5.00 Fr.
- Container 140l - 2 Marken	5.00 Fr.	5.00 Fr.
- Container 240l - 3 Marken	7.50 Fr.	7.50 Fr.
- Container 140l - Jahresvignette	60.00 Fr.	60.00 Fr.
- Container 240l - Jahresvignette	90.00 Fr.	90.00 Fr.
Kadaver		
- Pro Kilogramm Kadaver	1.50 Fr.	1.50 Fr.
<i>Für Unfalltiere und Kadaver aus seuchenpolizeilichen Massnahmen wird keine Gebühr erhoben.</i>		
Mäuseentschädigung		
- Die Entschädigung beträgt pro Mäuseschwanz	1.00 Fr.	1.00 Fr.

Hundegebühren		
- Für jeden ersten Dorfhund pro Haushalt	75.00 Fr.	75.00 Fr.
- Für ersten Hund auf landwirtschaftlich genutzten Nebenhöfen	0.00 Fr.	0.00 Fr.
- Für jeden weiteren Hund im gleichen Haushalt	120.00 Fr.	120.00 Fr.
Wasserbezug		
- Grundgebühr pro Haushalt	45.00 Fr.	45.00 Fr.
- Wasserzählermiete pro Zähler	0.00 Fr.	0.00 Fr.
- Wasserbezugsgebühr pro m3 Wasserbezug	2.00 Fr.	2.00 Fr.
Abwassergebühren		
- Pro m3 Abwasser (Bemessung anhand des Wasserverbrauches)	2.40 Fr.	2.40 Fr.
Anschlussgebühren Wasser und Abwasser		
Anschlussgebühr Wasser	5.0 %	5.0 %
Anschlussgebühr Abwasser	1.0 %	1.0 %

Bis auf die gesetzliche Änderung bei den juristischen Personen bleiben alle Steuersätze und Gebühren gegenüber dem Vorjahr unverändert.

Der Gemeinderat beantragt, die Steuersätze und Gebühren 2023 sowie das Budget 2023 der Einwohnergemeinde mit einem Aufwandüberschuss von 258'327 Fr. zu genehmigen.

Kenntnisnahme Finanzplan 2023 - 2027

Traktandum Nr. 3

Gemäss dem Gemeindefinanzgesetz sind die Gemeinden verpflichtet, der Einwohnergemeindeversammlung einen Finanzplan zur Kenntnis zu bringen. Beim Finanzplan handelt es sich um ein Führungsinstrument des Gemeinderates das keine Rechtsgültigkeit erlangt. Im Finanzplan sind neben den voraussichtlichen Aufwendungen und Erträgen der nächsten 5 Jahre auch die vorgesehenen Investitionen aufgelistet. Der Finanzplan wird anlässlich der Gemeindeversammlung erläutert. Es erfolgt keine Abstimmung.

Finalisierung Werkhof, Vorprojektkredit CHF 50'000.-**Traktandum Nr. 4**

Die Planungskommission Werkhof hat nach 4 Jahren Planungsarbeiten dem Gemeinderat zwei Varianten für die Erstellung des neuen Werkhofs vorgestellt. Diese unterscheiden sich in der Grösse, unter anderem auch wegen der Planung der zukünftigen Schnitzelheizung. Da die Varianten sich preislich nicht gross unterscheiden, wollte der Gemeinderat die grössere Variante für einen Kredit über CHF 1'195'000.00 weiterverfolgen. Die Finanzierung schien für Eptingen so realistisch.

Nach einer internen Nachrechnung der Unterlagen hat der Gemeinderat festgestellt, dass die Kosten erheblich höher ausfallen werden. Um der Frage des Bedarfs und der Machbarkeit noch einmal genauer nachgehen zu können, hat sich der Gemeinderat entschieden, für die Finalisierung des Vorprojekts, ein Architekturbüro beizuziehen. Dieser erstellt ein Vorprojekt und macht eine Kostenschätzung.

Der Gemeinderat beantragt, den Kredit von CHF 50'000.- für die Finalisierung der Werkhofplanung zu genehmigen.

Planungskommission Werkhof, Auflösung**Traktandum Nr. 5**

Nach der Annahme des Kredits für die Planung eines Werkhofs im Juni 2018, startete am 16. Oktober 2018 die Planungskommission Werkhof mit der ersten Sitzung.

Die Kommission hat während den letzten 4 Jahren verschiedene Abklärungen getroffen, Szenarien erstellt und Standorte für den neuen Werkhof geprüft. Dabei wurden verschiedene Varianten ausgearbeitet. Aufgrund von Covid-19 wurde die Planung zeitlich mehrmals unterbrochen. Die Standortfrage wurde mit dem Referendum gegen die Annahme des Kredits an der Gemeindeversammlung vom 25.06.2021, für die Durchführung von Sondier- und Rammbohrungen an beiden Standorten, geklärt. Die Kommission sowie der Gemeinderat werteten diesen Entscheid auch als Ablehnung zum Standort Sportplatz.

In ihrem Bericht zuhanden des Gemeinderates, unterbreitete die Planungskommission zwei Varianten zur Ausführung und hat somit seine Arbeit erfüllt. Der Gemeinderat empfiehlt nun, für die Finalisierung des Werkhofprojekts ein Architekturbüro beizuziehen und die Planungskommission Werkhof aufzulösen.

Der Gemeinderat dankt der Planungskommission für ihre intensiven Vorabklärungen und Planungen.

Der Gemeinderat beantragt, die Auflösung der Planungskommission Werkhof, zu genehmigen.

**Bau- und Strassenlinienplan Friedhofweg
Bau- und Strassenlinienplan Oberdorfstrasse, Mutation Friedhof
Traktandum Nr. 6**

Der Friedhofweg ist eine Gemeindestrasse, für welche noch keine Bau- und Strassenlinien definiert wurden. Dies soll mit der vorliegenden Planung nachgeholt werden.

Um einen Friedhof muss gemäss kantonalem Baugesetz ohne ausgedehnte Baulinien ein Abstand von 20 m zur Friedhofsparzelle eingehalten werden. Deshalb ist ein Neubauprojekt auf der angrenzenden Parzelle momentan blockiert. In Absprache mit dem Amt für Raumplanung sollen Friedhofsbaulinien auf der westlichen respektive östlichen Parzellengrenze ausgedehnt werden.

Beim Übergang in die Oberdorfstrasse würde dabei eine Lücke zwischen der Friedhofsbaulinie und der bestehenden Strassenbaulinie vom Bau- und Strassenlinienplan (BSP) Oberdorfstrasse entstehen. In einer Mutation zu diesem BSP soll diese Lücke durch die Verlängerung der Baulinie geschlossen werden.

In der Zwischenzeit ist das Mitwirkungsverfahren abgeschlossen, so dass die neuen Planungsinstrumente Bau- und Strassenlinienplan Friedhofweg und Bau- und Strassenlinienplan Oberdorfstrasse, Mutation Friedhof (im gleichen Plan dargestellt) der Einwohnergemeindeversammlung zum Beschluss vorgelegt werden können.

Der erarbeitete Planungsentwurf enthält folgende Änderungen gegenüber den bisherigen Bau- und Strassenlinienplänen:

- Festlegung von Bau- und Strassenlinien für den Friedhofweg
- Festlegung von Friedhofsbaulinien westlich und östlich des Friedhofs
- Lückenschluss der Baulinien an der Oberdorfstrasse

Resultat Informations- und Mitwirkungsverfahren:

Im Laufe des Mitwirkungsverfahrens sind keine Hinweise oder Wünsche aus der Bevölkerung eingegangen.

Der Gemeinderat beantragt, den vorliegenden Bau- und Strassenlinienplan Friedhofweg inklusive der Mutation Friedhof zum Bau- und Strassenlinienplan Oberdorfstrasse zu beschliessen.

Das zum Beschluss vorliegende Dokument (Bau- und Strassenlinienplan Friedhofweg inkl. Bau- und Strassenlinienplan Oberdorfstrasse, Mutation Friedhof) kann zusammen mit dem orientierenden Planungsbericht zu den üblichen Schalterstunden auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden. Die Unterlagen können auch auf der Homepage www.eptingen.ch eingesehen werden.

Nach der Beschlussfassung durch die Einwohnergemeindeversammlung unterliegt der Bau- und Strassenlinienplan Friedhofweg inkl. dem Bau- und Strassenlinienplan Oberdorfstrasse, Mutation Friedhof der öffentlichen Auflage gemäss Raumplanungs- und Baugesetz. Es erfolgt eine entsprechende Publikation.

Verschiedenes

Traktandum Nr. 7

Der Gemeinderat informiert über aktuelle Themen.

Im Anschluss an die Versammlung offeriert die Gemeinde draussen im Freien Glühwein und Wienerli



Rechnungsprüfungskommission
der Gemeinde Eptingen

Mitglieder

David Koch
Roland Riedel
Reto Felber

Bericht und Antrag zum Budget 2023 der Einwohnergemeinde Eptingen

1. Auftrag

Die Rechnungsprüfungskommission (RPK) hat den Auftrag, das Budget zu prüfen. Im Weiteren hat die RPK die Aufgabe zu prüfen, ob die Steuer- bzw. Gebühreneinnahmen mittel- und langfristig hoch genug angesetzt sind, um den laufenden Aufwand zu decken (inkl. Zinsen und Abschreibungen). Bei der Investitionsrechnung wird geprüft, ob die Rechtsgrundlagen für die budgetierten Investitionsausgaben vorhanden sind.

2. Durchführung

Wir haben das gut vorbereitete und detaillierte Budget 2023 geprüft. Die Gemeindepräsidentin Mélanie Wussler, der Gemeinderat David Schmutz und der Gemeinderat Markus Vock gaben uns auf unsere Fragen kompetent Auskunft.

3. Prüfungsgebiet

Wir haben sämtliche Budgetposten, die auf die Erfolgsrechnung einen wesentlichen Einfluss haben, kontrolliert und verglichen.

4. Ergebnisse

Das Budget wurde gewissenhaft und sorgfältig erstellt. Wir haben die Zahlen mit dem Budget 2022 sowie mit der Jahresrechnung 2021 verglichen. Folgende Veränderungen haben wir festgestellt:

Der budgetierte Beitrag für die Bildung (Schule) beträgt CHF 953'050 (Rechnung 2021 CHF 879'003). Dieser Beitrag ist ohne Anteil Informations- und Kommunikationstechnologie (Investition).

Gemäss dem Budget 2023 wird mit Steuereinnahmen von CHF 956'900 gerechnet, (Budget 2022 CHF 879'800 und Rechnung 2021 CHF 1'118'030 inkl. Steuern Vorjahre). Die Berechnungen wurden gemäss den Hochrechnungen BAK vorgenommen. Die Steuereinnahmen sind schwer budgetierbar, was in der Vergangenheit zu Abweichungen zwischen den Rechnungen und den Budgets führte. Aus unserer Sicht kann festgehalten werden, dass vorsichtig budgetiert wird.

Das Budget 2023 weist einen Aufwandsüberschuss (Verlust) von CHF 258'327 aus. Uns ist nichts Besonderes aufgefallen und wir haben keine weiteren Ergänzungen zu den detaillierten Bemerkungen des Gemeinderates zu den einzelnen Konten.

In der Investitionsrechnung haben wir folgendes festgestellt:

Die Investitionsrechnung enthält den Beitrag von CHF 83'000 für Informations- und Kommunikationstechnologie (ICT) an der Kreisschule TED, CHF 10'000 für die Heimatkunde, CHF 487'000 für die Sanierung Dellenweg, CHF 30'000 für die Finalisierung Werkhof und CHF 100'000 für eine Ultrafiltrationsanlage im Bereich der Wasserversorgung Obertlochquelle. Total belaufen sich die Investitionsausgaben auf CHF 710'000.

5. Antrag

Die Rechnungsprüfungskommission empfiehlt der Gemeindeversammlung das Budget 2023 zu genehmigen und dankt dem Finanzverwalter, Thomas Marti, für die tadellose und aufwendige Arbeit.

Eptingen, 7. November 2022

Die Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission



David Koch



Roland Riedel



Reto Felber



Erfolgsrechnung

Gemeinde Eptingen Buchungsperiode 2023

	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung Nettoaufwand	389'555	66'370 323'185	354'855	65'870 288'985	325'704.25	66'971.38 258'732.87
1 Oeffentliche Sicherheit Nettoaufwand	110'480	46'850 63'630	108'830	42'850 65'980	62'573.81	47'545.70 15'028.11
2 Bildung Nettoaufwand	953'050	953'050	932'500	932'500	879'002.50	879'002.50
3 Kultur und Freizeit Nettoaufwand	83'037	2'167 80'870	83'397	2'167 81'230	174'803.31	1'950.01 172'853.30
4 Gesundheit Nettoaufwand	323'340	14'200 309'140	349'070	17'000 332'070	282'050.76	17'922.03 264'128.73
5 Soziale Wohlfahrt Nettoaufwand	248'900	46'500 202'400	201'790	14'000 187'790	152'342.65	58'484.60 93'858.05
6 Verkehr Nettoaufwand	324'070	52'150 271'920	325'070	52'150 272'920	446'481.78	49'371.60 397'110.18
7 Umwelt und Raumplanung Nettoaufwand	291'725	244'130 47'595	290'050	245'155 44'895	248'083.13	219'325.28 28'757.85
8 Volkswirtschaft Nettoaufwand	86'945	44'950 41'995	80'305	43'950 36'355	70'096.80	33'810.13 36'286.67
9 Finanzen und Steuern Nettoertrag	74'350 2'035'458	2'109'808	77'660 1'982'545	2'060'205	86'936.31 2'145'758.26	2'232'694.57
Total Aufwandüberschuss	2'885'452	2'627'125 258'327	2'803'527	2'543'347 260'180	2'728'075.30	2'728'075.30
Total	2'885'452	2'885'452	2'803'527	2'803'527	2'728'075.30	2'728'075.30



Auflistung der Investitionen

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2023

Konto	Bezeichnung	Beschluss Datum	Art	Kredit beschlos- sen oder vorgesehen	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2021	Verbleibender Kredit ohne Ausgaben 2022 und 2023	Ausgaben 2022 (Hochrechnung)	Ausgaben 2023 (Budget)	Verbleibender Kredit per 31.12.2023
	Einwohnergemeinde			893'000.00	27'417.75	865'582.25	177'000.00	710'000.00	21'417.75-
2	Bildung			83'000.00	0.00	83'000.00	83'000.00	83'000.00	83'000.00-
2120.5620.01	Investitionsbeitrag an ICT Kreisprimarschule TED		NNB	83'000.00	0.00	83'000.00	83'000.00	83'000.00	83'000.00-
3	Kultur, Sport, Freizeit,Kirche			80'000.00	2'737.50	77'262.50	10'000.00	10'000.00	57'262.50
3290.5290.01	Heimatkunde Eptingen	19.03.2014	SV	80'000.00	2'737.50	77'262.50	10'000.00	10'000.00	57'262.50
6	Verkehr			310'000.00	11'430.10	298'569.90	24'000.00	274'000.00	569.90
6150.5010.04	Sanierung Dellenweg	24.06.2022	GV	260'000.00	0.00	260'000.00	16'000.00	244'000.00	0.00
6150.5290.01	Planung Werkhof	21.06.2018	GV	20'000.00	11'430.10	8'569.90	8'000.00	0.00	569.90
6150.5290.02	Finalisierung Planung Werkhof	25.11.2022	GV	30'000.00	0.00	30'000.00	0.00	30'000.00	0.00
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG			350'000.00	0.00	350'000.00	7'000.00	343'000.00	0.00
7101.5030.07	Ersatz Wasserleitung Dellenweg	24.06.2022	GV	210'000.00	0.00	210'000.00	7'000.00	203'000.00	0.00
7101.5040.01	Ultrafiltrationsanl. Obertloch		NNB	100'000.00	0.00	100'000.00	0.00	100'000.00	0.00
7201.5030.04	Sanierung Abwasserleitung Dellenweg	24.06.2022	GV	40'000.00	0.00	40'000.00	0.00	40'000.00	0.00
8	Volkswirtschaft			70'000.00	13'250.15	56'749.85	53'000.00	0.00	3'749.85
8120.5290.02	Ermittlung Bezugsgebiet Melioration	17.06.2016	SV	21'000.00	13'250.15	7'749.85	4'000.00	0.00	3'749.85
8731.5030.03	Anschluss Wärmeverbund Schafberg	24.11.2021	GV	49'000.00	0.00	49'000.00	49'000.00	0.00	0.00

SV = Sondervorlage, BU = Budget, NK = Nachtragskredit, NNB = Noch nicht beschlossene Ausgaben, GR = Gemeinderat, GV = Gemeinderat, GV = Gemeinderat, ER = Einwohnerrat, ÜFV = Überträge aus dem Finanzvermögen, UER = Überträge aus der Erfolgsrechnung